

Ordinanza dell'UFCOM sui servizi di telecomunicazione e gli elementi d'indirizzo¹

del 9 dicembre 1997 (Stato 1° novembre 2017)

L'Ufficio federale delle comunicazioni (UFCOM),

visto l'articolo 28 della legge del 30 aprile 1997² sulle telecomunicazioni;
visti gli articoli 7 capoverso 4, 15 capoverso 3, 16 capoverso 3, 17 capoverso 5,
21 capoverso 2, 30 capoverso 3, 31 capoverso 5, 96 capoverso 2 e 105 capoverso 1
dell'ordinanza del 9 marzo 2007³ sui servizi di telecomunicazione;
visti gli articoli 2 capoverso 1, 13m capoverso 2, 18, 20 capoverso 3,
24a capoverso 1, 24b, 24e capoverso 3, 24h capoverso 1, 31a e 52 capoverso 1
dell'ordinanza del 6 ottobre 1997⁴ concernente gli elementi d'indirizzo nel settore
delle telecomunicazioni;
visti gli articoli 9 capoverso 3, 24 capoversi 3 e 4, 25 capoverso 1 lettera a e
60 capoverso 1 dell'ordinanza del 5 novembre 2014⁵ sui domini Internet,⁶
ordina:

Art. 1

La lista delle prescrizioni tecniche e amministrative relative ai servizi di telecomunicazione figura nell'allegato 1.

Art. 2

La lista dei piani nazionali di numerazione e delle prescrizioni tecniche e amministrative relative agli elementi d'indirizzo figura nell'allegato 2.

Art. 3

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 1998.

RU 1998 480

¹ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFCOM del 25 nov. 2016, in vigore dal 1° gen. 2017 (RU 2016 4631).

² RS 784.10

³ RS 784.101.1

⁴ RS 784.104

⁵ RS 784.104.2

⁶ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFCOM del 14 nov. 2014, in vigore dal 1° gen. 2015 (RU 2014 4353).

Allegato 17
(art. 1)

Prescrizioni tecniche e amministrative relative ai servizi di telecomunicazione⁸

1. Prescrizioni tecniche e amministrative relative agli elenchi degli abbonati al servizio telefonico pubblico (6^a edizione)
2. Prescrizioni tecniche e amministrative relative alla qualità del servizio universale (7^a edizione)
3. Prescrizioni tecniche e amministrative relative all'istadamento e alla localizzazione delle chiamate d'emergenza (13^a edizione)
4. Prescrizioni tecniche e amministrative relative alla segnalazione e alla pubblicazione delle interfacce per l'accesso alle reti di telecomunicazione (6^a edizione)
5. ...
6. Prescrizioni tecniche e amministrative relative alle proprietà delle interfacce del servizio universale (5^a edizione)
7. Prescrizioni tecniche e amministrative relative all'identificazione della linea chiamante (2^a edizione)
8. Prescrizioni tecniche e amministrative relative alla segnalazione di interferenze sulle reti (1^a edizione)

⁷ Aggiornato dal n. II delle O dell'UFCOM del 14 nov. 2014 (RU **2014** 4353) e del 25 nov. 2016, in vigore dal 1° gen. 2017 (RU **2016** 4631).

⁸ Il testo delle prescrizioni tecniche e amministrative non è pubblicato nella RU. È ottenibile presso l'UFCOM, rue de l'Avenir 44, casella postale, 2501 Bienne o consultabile all'indirizzo Internet: www.ufcom.admin.ch > L'UFCOM > Basi legali > Prassi d'esecuzione > Telecomunicazione.

Allegato 2⁹
(art. 2)

Piani nazionali di numerazione e prescrizioni tecniche e amministrative relative agli elementi d'indirizzo¹⁰

1. ...
2. Piano di numerazione E.164 (6^a edizione)¹¹
3. Piano di numerazione Telex F.69 (2^a edizione)¹²
4. Piano di numerazione X.121¹³
5. ...
6. ...
7. Prescrizioni tecniche e amministrative relative alla gestione dei parametri di comunicazione (7^a edizione)
8. Prescrizioni tecniche e amministrative relative alla ripartizione dei numeri E.164 (16^a edizione)
9. ...
10. Prescrizioni tecniche e amministrative relative all'attribuzione di numeri individuali (8^a edizione)
11. ...
12. Prescrizioni tecniche e amministrative relative ai numeri brevi dei servizi d'informazione sugli elenchi (7^a edizione)
13. Prescrizioni tecniche e amministrative relative all'attribuzione e alla gestione di nomi di dominio di secondo livello che dipendono dal dominio «.ch» (7^a edizione)
14. Prescrizioni tecniche e amministrative relative all'attribuzione e alla gestione di nomi di dominio di secondo livello che dipendono dal dominio «.swiss» (2^a edizione)
15. Prescrizioni tecniche e amministrative relative all'utilizzazione degli elementi d'indirizzo senza attribuzione formale (4^a edizione)

⁹ Aggiornato dal n. II dell'O dell'UFCOM del 14 nov. 2014 (RU **2014** 4353), dal n. I dell'O dell'UFCOM del 14 ago. 2015 (RU **2015** 2769), dal n. II dell'O dell'UFCOM del 25 nov. 2016 (RU **2016** 4631) e dal n. I dell'O dell'UFCOM del 15 set. 2017, in vigore dal 1^o nov. 2017 (RU **2017** 5223).

¹⁰ Il testo dei piani di numerazione e delle prescrizioni tecniche e amministrative non è pubblicato nella RU. Può essere ottenuto presso l'UFCOM, rue de l'Avenir 44, casella postale, 2501 Biemme o consultato all'indirizzo www.ufcom.admin.ch > L'UFCOM > Basi legali > Prassi d'esecuzione > Telecomunicazione.

¹¹ Approvato dalla ComCom il 29 ott. 2009.

¹² Approvato dalla ComCom il 28 feb. 2007.

¹³ Approvato dalla ComCom il 9 dic. 1997.

